



Camden Abu Dis Society

جمعية كامدن أبوديس

التقرير الإداري لجمعية كامدن أبوديس للعام 2008

المحتويات:

2	من نحن
3	نشاطات دار الصداقة خلال العام.
5	المتطوعين من كامدن
5	اللجان العاملة في دار الصداقة
5	اللجنة الشبابية
6	نشاطات اللجنة الشبابية لهذا العام
8	اللجنة النسوية
8	نشاطات اللجنة النسوية لهذا العام
9	الزيارات المتبادلة
11	المشاريع
12	جمعية صداقة كامدن أبوديس في لندن
13	اهم نشاطات الجمعية في لندن لهذا العام
15	شكر خاص



Camden Abu Dis Society

جمعية كامدن أبوديس

التقرير الإداري لجمعية كامدن أبوديس للعام 2008

• من نحن

بمبادرة من مجموعة من المهتمين في بلدة أبوديس والناشطين في مجال العمل المجتمعي تأسست جمعية كامدن أبوديس والتي تحمل رقم الترخيص من وزارة الداخلية QR293/B بعد علاقة الصداقة التي ربطت بين بلدة أبوديس والضاحية اللندنية كامدن منذ بداية العام 2004 من خلال زيارة قامت بها مجموعة من الناشطين من كامدن الى أبوديس، اجتمعوا خلالها مع مجموعة من الفعاليات والمؤسسات العاملة في أبوديس وتم الاتفاق بين الطرفين على التواصل فيما بينهما على قاعدة احترام حقوق الانسان الفلسطيني حيث يعمل الاصدقاء في كامدن على فضح الانتهاكات الاسرائيلية ضد المواطنين الفلسطينيين وايصال معاناة الشعب الفلسطيني تحت الاحتلال الى اوسع شريحة ممكن في المجتمع البريطاني.

خلال السنوات الماضية اكتسبت دار الصداقة خبرة كبيرة في مجال العمل المجتمعي حيث استمرت في تقديم الخدمات التربوية والتعليمية وتنظيم العديد من النشاطات والفعاليات لخدمة القطاعات الاجتماعية المختلفة، وقد قمنا بالانتقال الى مبنى اوسع من اجل استيعاب هذه النشاطات حيث ارتفعت وتيرة العمل وشكلت دار الصداقة اضافة مميزة جداً في العمل على صعيد المجتمع المحلي في أبوديس ومثالاً يحتذى به على صعيد التوأمة المختلفة في كافة محافظات ومدن الضفة الغربية.

- اللجنة التأسيسية: الدكتور داود عياد، آلاء جفال، عبدالوهاب صباح، صلاح عياد، موسى جفال، عبدالكريم بدر، الدكتور عبدالله ابو هلال.



Camden Abu Dis Society جمعية كامدن أبوديس

- الهيئة الادارية: صلاح عياد، موسى جفال، عبدالكريم بدر، الدكتور عبدالله ابوهلال، منال عريقات، سناء جفال، فدوى حلبية

النشاطات خلال العام 2008:



- بالتعاون مع دائرة العلاقات العامة في جامعة القدس اقامت دار الصداقة حفلاً موسيقياً شاركت فيه الفرقة الموسيقية لجامعة القدس وفرقة موسيقية من كامدن كانت في زيارة الى ابوديس والصفة الغربية وقد حضر الحفل عدد كبير من طلاب جامعة القدس واهالي ابوديس.

• حفل افتتاح للمقر الجديد لدار



- الصداقة: بحضور فرقة موسيقية من كامدن وعلى شرف السيدة جيني تونج عضوة مجلس اللوردات البريطاني

احتفلت دار الصداقة بافتتاح المقر الجديد وقد شارك العشرات من اهالي ابوديس بهذا الحفل الذي استهلته السيدة جيني بكلمة اشادت بها بعمل دار الصداقة وعلاقات الصداقة التي تجمع بين كامدن وابوديس واستذكرت العمل المميز الذي تقوم به جمعية الصداقة في لندن، وقد تخلل الحفل عزف موسيقى للفرقة الموسيقية من لندن ودبكة شعبية لفرقة دار الصداقة.



Camden Abu Dis Society جمعية كامدن أبوديس

- مشروع صناعة الافلام التسجيلية: بدعم من جمعية صداقة كامدن ابوديس عقدت في دار الصداقة دورة



للتدريب على صناعة وتصوير الافلام التسجيلية وقد استمرت الدورة لمدة ثلاث اشهر باشراف المخرج الفلسطيني انيس البرغوثي شارك فيها 12 شاب وسيدة، وقد تم انجاز فيلمان تسجيليان عن ابوديس الاول وحمل اسم الجدار في ابوديس وهو من صناعة الشباب وناطق

باللغة الانجليزية والثاني باسم خارطة ابوديس القديمة وهو باللغة العربية مع ترجمة للانجليزية وهو من صناعة النساء وقد تم عرض هذه الافلام في عدة مناسبات في لندن بالاضافة الى عرضها محلياً في دار الصداقة.

- دورات لطلبة الثانوية العامة: استمرت دوات التوجيهي وقد شارك فيها العشرات من طلبة التوجيهي من مدارس ابوديس باشراف معلمين من مدارس البلدة.



- احتفال ترحيبي للوفد الممثل للتوأمة البريطانية في زيارتهم الى الضفة الغربية في شهر نيسان شاركت فيه الفرق الفنية لدار الصداقة بحضور العشرات من اهالي ابوديس وممثلي المؤسسات.
- ذكرى ستون عام على نكبة فلسطين: تم بالتنسيق مع الاصدقاء في

جمعية صداقة كامدن ابوديس اللندنية تنظيم مجموعة فعاليات ولقاءات وانشطة لاهياء ذكرى ستون عام على نكبة فلسطين بمشاركة العديد من اهالي ابوديس والفعاليات من ابوديس.



Camden Abu Dis Society جمعية كامدن أبوديس

- **ايام عمل طبية مجانية:** تم بالتعاون مع مستشفى العيون في القدس والاعانة الطبية الفلسطينية تنظيم مجموعة من ايام العمل الطبي باشراف اخصائيين ومتطوعين وقد ساعدت دار الصداقة في الترويج لهذه الفعاليات وتوفير المستلزمات لمنفذه وقد استفاد من هذه الفعاليات عدد كبير من مرضى ابوديس والبلدات المجاورة.
- **مشاركة الاصدقاء في كامدن في تصميم وطباعة البروشورات والمنشورات الخاصة بالمؤسسة اللندنية وقد قام الاصدقاء في كامدن بتصميم رزنامة للعام 2009 وطباعتها في فلسطين بمساعدة من دار الصداقة.**
- **المتطوعين من كامدن:** استضافة دار الصداقة خلال العام 2008



تسعة متطوعين من كامدن حيث عملوا على مدار العام على تنظيم دورات للغة الانجليزية لكافة الفئات الاجتماعية من اطفال وشباب ونساء وطلاب جامعيون بالاضافة الى مشاركتهم بشكل فعال في مخيم الصداقة الثالث الذي نظم في الصيف.

اللجان العاملة في دار الصداقة:

اللجنة الشبابية:

اكتسبت اللجنة خبرة كبيرة في عملها خلال الاعوام الماضية وانضم اليها العيد من الشباب وخريجي الجامعات وامتد عمل اعضائها الى المدارس حيث شاركت دار الصداقة في تدريب وتأهيل طلاب المدارس ونظم المزيد من النشاطات اللامنهجية والمشاركة في تنمية وتطوير المهارات والمواهب الشابة ولهذا الغرض وبالتعاون مع



Camden Abu Dis Society جمعية كامدن أبوديس

الإصدقاء في كامدن فقد نفذت العديد من الدورات المتخصصة اشرف عليها متطوعين ممن يمتلكون الكفاءة والتخصص.

من اهم النشاطات للجنة الشبابية لهذا العام:



• تنظيم يوم فرح للاطفال في دار الصداقة بحضور العديد من اطفال ابوديس تم خلاله تقديم العديد من النشاطات الترفيهية المتنوعة بما فيها الالعب و عرض الافلام كرتون

• المخيم صيفي:مخيم الصداقة الثالث



في شهر تموز 2008 نظمت دار الصداقة مخيم الصداقة الثالث بإشراف كادر مؤهل من المعلمين والمتخصصين في هذا المجال من بلدة ابوديس وقد تزامن افتتاح المخيم مع زيارة مجموعة من المعلمين والمتطوعين من كامدن شاركوا في تدريب الاطفال وعقد ورش عمل



فنية وتعليمية، بالاضافة الى العديد من النشاطات الترفيهية وقد شارك في فعاليات المخيم 65 طفل من ابوديس من الفئات العمرية من سن 13 الى 15 عام واستمر لمدة شهر.

من خلال المخيم والذي شارك فيه مدرب للتمثيل المسرحي حيث نفذت

دورة خاصة لتدريب فرقة تمثيل وذلك لتأهيل مجموعة منهم لزيارة كامدن في صيف 2009 بعد ان شاركت فرقة

التقرير الاحاديث لجمعية كامدن ابوديس للعام 2008

6

دار الصداقة - ابوديس - الشارع الرئيسي- بجانب مسجد ابوديس القديم

Telfax: 022794523

Email: daralsadaqa@yahoo.com, www.darassadaqa.blogspot.com



Camden Abu Dis Society

جمعية كامدن أبوديس

الدبكة الشعبية وفرقة الموسيقى في مهرجانات لندن السنوية في الاعوام الماضية وقد استمر عمل مدربي الدبكة والموسيقى خلال برنامج المخيم بالاضافة الى دورات تقوية للغة الانجليزية قدمها معلمون من بريطانيا.

• احتفال بمناسبة نهاية العام الدراسي في مدرسة وكالة الغوث في ابوديس حيث شاركة فرقة الدبكة وفرقة



الموسيقى في احياء الاحتفال وقدمت منسقة جمعية صداقة كامدن

ابوديس اللندنية ننديتا داوسن شهادات تقديرية وهدايا للمتفوقين.

• دورة للرسم والفن التشكيلي: بمساعدة من متطوعين من بريطانية



وامريكا عقدت في دار الصداقة دورة خاصة للفن التشكيلي شارك

فيها عشرون طفل وقد عمل المشاركون على تزيين جدران دار

الصداقة والجدار الخارجي برسومات ولوحات جدارية.

1. اللجنة النسوية:

لقد تطور اداء اللجنة النسوية خلال الاعوام الماضية بشكل مميز وتحتفظ اللجنة اليوم بعلاقات مميزة مع

كافة المؤسسات العاملة في بلدة ابوديس وعلى صعيد الوطن كذلك فإن اللجنة على اتصال مباشر مع اللجنة

النسوية في جمعية صداقة كامدن ابوديس اللندنية وقد نفذت اللجنة العديد من النشاطات الهادفة والرحلات

الترفيهيه واحياء المناسبات الوطنية.

-
-



Camden Abu Dis Society جمعية كامدن أبوديس

• بعض النشاطات للجنة النسوية خلال العام:

نظمت اللجنة النسوية في دار الصداقة ثلاث دورات تأهيلية للغة الانجليزية باشراف المتطوعين من كامدن حضرها مجموعة كبيرة من النساء في ابوديس تركزت في مواضيع حقوق الانسان واستمرت كل دورة لمدة ثلاث اشهر.

وقد استمرت دورات الاشغال اليدوية والتطريز بمشاركة سيدات من ابوديس وقد ارسلت مجموعة كبيرة من نتاج هذه الدورات الى لندن.



• مجلة صوت المرأة: صدر في شهر آذار العدد الثاني من مجلة صوت المرأة باشراف اللجنة النسوية في دار الصداقة، حيث صدرت المجلة باللغتين العربية والانجليزية وتمت طباعة المئات من النسخ وتوزيعها محلياً وفي لندن وذلك بهدف تسليط الضوء على معاناة القطاع النسوي تحت الاحتلال.

• في بداية العام تم انتخاب عضوات جدد للجنة النسوية بحضور منسقه جمعية صداقة كامدن ابوديس اللندنية ننديتا داوسن.

• زيارات للمعتقلين والسؤال عنهم (زياره ذوي المعتقلين مع المتطوعه من كامدن وكتابه تقارير بهذا الشأن).

• نيسان القيام برحله ترفيهيه الى قريه ارطاس لحضور فعاليات مهرجان الخس التراثي نساء واطفال .

• أيار زياره جمعيه نهضه ابو ديس مع الزائرات من كامدن ومدرسة المعهد العربي ومدرسه ذكور ابو ديس

الثانويه والمرفاً الصحه النفسانيه .



Camden Abu Dis Society جمعية كامدن أبوديس

- أيار زياره مؤسسات في رام الله منها الاغاثة الطبيه والاغاثة الزراعيه ومؤسسه مانديلا وجامعه بيرزيت ومخيم الامعري ومدرسه ذكور عناتا بسبب وقوعها بجانب الجدار مع زائرات من كامدن.
- تشرين اول زياره جمعيه الوفاء في العيزريه لحضور معرضها الثاني، وزياره معرض تراث العيزريه بمرافقه متطوعه من كامدن حيث اجتمعت اللجنة بالقائمت على المعرض وتم الاتفاق على العمل المشترك وتكرار التجربة في ابوديس في السنوات القادمة.

• الزيارات المتبادلة:

استمرت الزيارات بين كامدن وابوديس ولعبت دار الصداقة دوراً فعالاً في استضافة الزوار من بريطانيا بشكل عام ولندن تحديداً حتى اضحت بمثابة محطة لابي زائر من ان يأتي اليها ويتعرف على نشاطاتها، في المقابل استمرت دار الصداقة في تأهيل وتدريب المشاركين في الزيارات من ابوديس الى كامدن. خلال هذا العام نظمت مجموعة من الزيارات بالاتجاهين كانت على النحو التالي:



- شهر شباط زيارة لمجموعة موسيقيين من كامدن الى ابوديس حيث نظمت لهم جولة في مؤسسات البلدة والى مدن الضفة الغربية وقام باحياء حفلات موسيقية في جامعة القدس ومدينة الخليل وبيت لحم ورام الله والالتقاء بالمراكز المتخصصة بالموسيقى في مدن ومحافظات الضفة الغربية.



Camden Abu Dis Society جمعية كامدن أبوديس



- شهر آذار زيارة نساء من فلسطين الى بريطانيا بمشاركة نساء من ابوديس بمناسبة يوم المرأة العالمي حيث ساهمت دار الصداقة في الاعداد والتدريب للنساء المشاركات من كل الضفة الغربية وعقد العديد من الاجتماعات على هامش التحضير للزيارة في مقر دار الصداقة وبوجود اللجنة النسوية.

- شهر نيسان زيارة لوفد من التوأمة البريطانية الى الضفة الغربية وقد حلوا ضيوفا على دار الصداقة حيث اقيم احتفالاً ترحيبياً لهم وتم اطلاعهم على ظروف الحياة في منطقة شرقي القدس وقد تم اعداد برنامج للزوار في مدن ومحافظات الضفة الغربية.

- شهر ايار زيارة للنساء من كامدن الى ابوديس حيث حلت مجموعة من النساء من مختلف مؤسسات كامدن ضيوفاً على اللجنة النسوية في دار الصداقة وتم تنظيم برنامج للزيارة شمل محافظات الوسط برفقة اللجنة النسوية بالاضافة الى لقاءات مع فعاليات نسوية واجتماعيه في بلدة ابوديس.

- زيارة الاطفال في شهر حزيران حيث توجهت الى لندن مجموعة من الاطفال والمعلمين للسنة الثالثة على



- التوالي هذه المرة كانت فرقة الموسيقى التابعة لدار الصداقة وقد شاركت الفرقة في احياء امسيات فنية بالاضافة الى المشاركة في المهرجان السنوي الثالث للاطفال الذي نظمته جمعية صداقة كامدن



Camden Abu Dis Society جمعية كامدن أبوديس

ابوديس اللندنية، وزارت المجموعة العديد من المدارس والمراكز الشبابية هناك.

- شهر تموز وآب زيارة لمجموعة من مختلف الفعاليات في كامدن الى ابوديس والصفة الغربية حيث تم



استقبالهم في دار الصداقة وتنظيم برنامج لهم شمل كافة محافظات

الصفة الغربية وتحديداً الشمال بالإضافة لمشاركة عدد من الزوار في

فعاليات المخيم الصيفي في دار الصداقة.

- شهر تشرين اول زيارة لخمس مدرسين من مدارس ابوديس

الثانوية والابتدائية الى كامدن وقد استمرت الزيارة لمدة عشرة ايام تجولوا خلالها في مدارس كامدن والتقوا



بالمعلمين في زيارة جاءت من اجل تعزيز العلاقات بين المدارس في

الموقعين.

المشاريع التي نفذت خلال العام:

- العام 2008 كان عاماً للروابط التعليمية والمدارس حيث بلغ عدد

المدارس التي فعلت علاقات التوأمة مع مدارس كامدن الى ستة مدارس وقد لعبت دار الصداقة دوراً هاماً في

توثيق هذه العلاقات بين المدارس بين كامدن وابوديس وقام المتطوعين من كامدن بالتواصل مع المدارس وتوجيه

الطلاب للقدوم الى دار الصداقة والمشاركة في الدورات التي تعقد بها.

- مشروع السفراء الشباب من اجل حقوق الانسان حيث شاركت دار الصداقة جمعية صداقة كامدن ابوديس في

التحضير لهذا المشروع المقرر تنفيذه في شهر حزيران 2009



Camden Abu Dis Society جمعية كامدن أبوديس

عمل جمعية صداقة كامدن أبوديس اللندنية في بريطانيا:

تعمل جمعية صداقة كامدن أبوديس لتعزيز الوعي حول وضع حقوق الإنسان في أبوديس، تعزيزا لحقوق الإنسان واحتراما للقانون الدولي الإنساني في أبوديس.

كجزء من عمل الجمعية نحن نبني علاقات صداقة بين الأشخاص والمؤسسات في كامدن وأبوديس وندعم عددا من المشاريع في أبوديس.

نحن نبني علاقات صداقة ونتطلع الى علاقة توأمة شاملة للأسباب التالية:

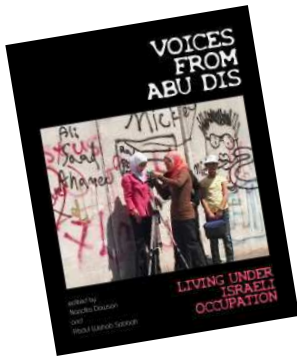


- من اجل أن نعبر عن تضامننا وشاركنا الإنسانية مع الناس في أبوديس في الأوقات الصعبة التي يمرون بها.
- حتى يتمكن الناس في كلا المجتمعين من التعلم من بعضهم، مما يساعد في بناء صداقات وتفاهم بين الطرفين.
- حتى يتمكن الناس في كامدن من تعميق معرفتهم وفهمهم لما يحدث في ذلك الجزء من العالم.
- حتى نتمكن من دعم مشاريع عملية ومفيدة في أبوديس مثل المشاريع الصحية والتعليمية.



Camden Abu Dis Society جمعية كامدن أبوديس

من اهم الانجازات والنشاطات لجمعية صداقة كامدن ابوديس اللندنية في العام 2008



- اصدار الكتاب الثاني للجمعية بعنوان اصوات من ابوديس الذي حمل في طياته مجموعة من التجارب لمواطنين من ابوديس خلال سنين الاحتلال وقد نشر الكتاب باللغة الانجليزية وقد تم توزيع المئات من الكتاب في بريطانيا واوربا وهو يعتبر كذلك مصدر مهم في تعميق الوعي حول انتهاكات اسرائيل لابطس قوانين حقوق الانسان.

- تنظيم الرحلة الثالثة لاطفال من ابوديس الى كامدن وتنظيم المهرجان الثالث للاطفال في لندن على شرف حضورهم.



- تنظيم حفل تأبين للشهيدة مريم عياد بحضور عدد من اعضاء الجمعية في لندن والسفير الفلسطيني في لندن
- تنظيم الرحلة الثانية لمعلمين من مدارس كامدن الى ابوديس بالتعاون مع المركز

الثقافي البريطاني ومديرية التربية والتعليم في ضواحي القدس.

- مساعدة دار الصداقة في المخيم الصيفي وايفاد المتطوعين.



Camden Abu Dis Society جمعية كامدن أبوديس

• حملة للتضامن مع الطالب محمد عريقات الذي اصيب واعتقل من قبل الجيس الاسرائيلي وكذلك التضامن مع

همام محسن الذي اصيب في مظاهرة للتضامن مع غزة.



• تنظيم مظاهرة تضامنية مع غزة خلال الاعتداء الاسرائيلي

على القطاع في نهاية العام وبداية عام 2009 حيث تظاهرت

مجموعات مختلفة من مؤيدي الشعب الفلسطيني في لندن وقد

شارك اعضاء الجمعية بفاعليه في هذه التظاهرات.

• المساعدة في ايجاد علاقات توأمة وصدقة بين اتحادات الطلبة

في جامعات لندن واتحاد الطلبة في جامعة القدس.

• استمر تنظيم المعارض والاجتماعات العامة والرسائل لاعضاء البرلمان الاوروبي والبريطاني في محاوله

لتسليط الضوء ونشر الوعي حول ما يحدث في فلسطين.

للتواصل مع جمعية صداقة كامدن ابوديس اللندنية والتي تحمل الرقم الخيري للترخيص 1112717

صندوق بريد 34265 لندن NW5 2WD

ايمال contact@camdenabudis.net

موقع الكتروني www.camdenabudis.net



Camden Abu Dis Society

جمعية كامدن أبوديس

شكر خاص:

نود ان نقدم شكرنا للأشخاص والمؤسسات التي ساعدت دار الصداقة في هذا العام والذي شهد انتقال مقر دار الصداقة ونخص بالذكر:

جمعية صداقة كامدن أبوديس في لندن.

مركز بيسان وجمعية صمود.

الاعاثة الطبية ومستشفى العيوم في القدس.

الاخ محمود عطا جفال.

الى متطوعي جمعية صداقة كامدن أبوديس على مساهماتهم المالية من اجل اعمار مقر دار الصداقة الجديد.

الزملاء في اللجنة الشبابية الذين عملوا على تصليح ودهان المقر.



Camden Abu Dis Society

جمعية كامدن أبوديس
